



# Husqvarna®



## LG 504

# Obsah

Úvod.....	2	Přeprava, skladování a likvidace.....	17
Bezpečnost.....	4	Nastavení řídítek do provozní polohy.....	18
Provoz.....	9	Technické údaje.....	19
Údržba.....	12	Prohlášení o shodě.....	22

## Úvod

### Popis výrobku

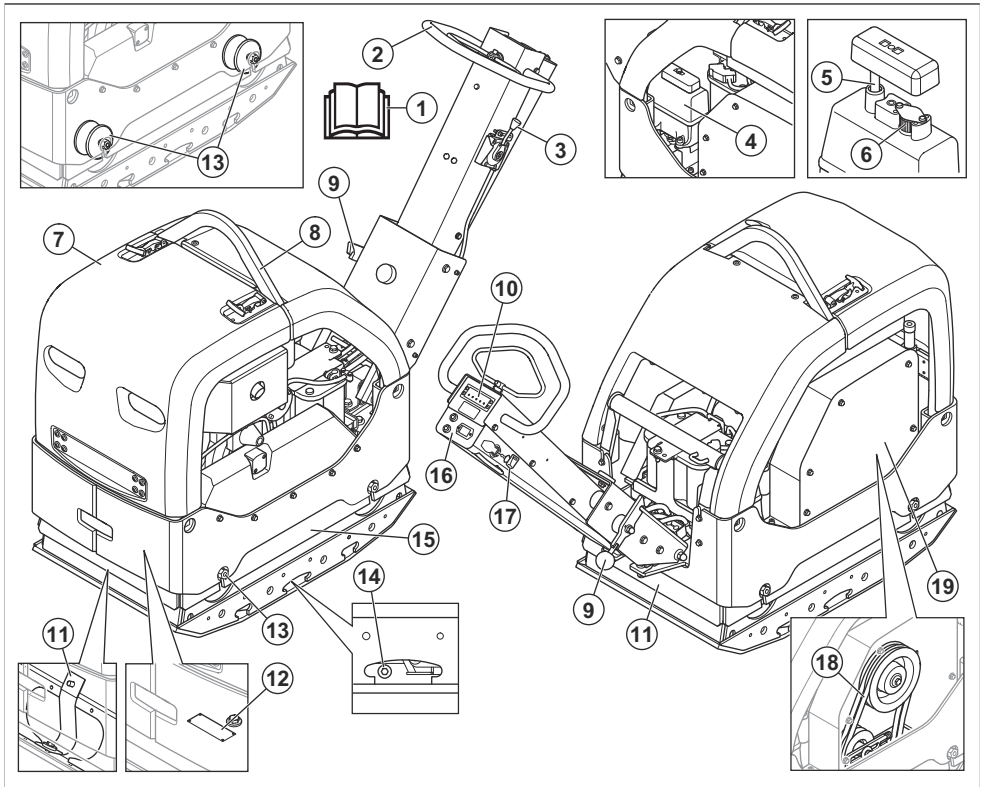
Výrobek je obousměrná hutnicí deska vedená obsluhou, která se používá ke zhutňování středně silných až hlubších vrstev zrnitých zemín.

cest, chodníků a parkovišť. S volitelnou soupravou pro dláždění kostkami lze výrobek použít i pro pokládání kostek. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

### Zamýšlené použití

Výrobek je určen pouze pro profesionální provoz. Výrobek používejte k opravám a údržbě příjezdových

### Popis výrobku



1. Návod k používání
2. Řídítka

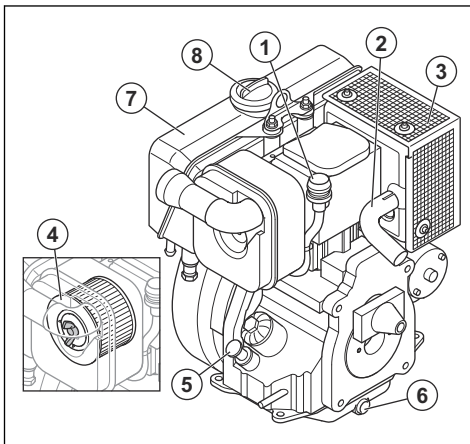
3. Ovládání plynu
4. Nádrž hydraulického oleje

5. Měrka hydraulického oleje
6. Filtr odvodušňovače
7. Bezpečnostní rám
8. Zdvihací oko
9. Zajišťovací páčka řídkte
10. Ukazatel hutnění
11. Bezpečnostní popruhy
12. Typový štítek
13. Antivibrační prvky

**Povšimněte si:** 6 antivibračních prvků je také mezi řídkty a deskou motoru. Viz část *Kontrola antivibračních prvků na strani 7.*

14. Olejová zátka excentrického prvku
15. Excentrický prvek
16. Počítadlo provozních hodin a kontrolky nabití baterie a tlaku motorového oleje
17. Klíček zapalování
18. Klínový řemen
19. Kryt klínového řemenu

## Přehled motoru



1. Indikátor vzduchového filtru
2. Výfukové potrubí
3. Tlumič výfuku
4. Vzduchový filtr
5. Víčko olejové nádrže a olejová měrka
6. Vypouštěcí zátka pro motorový olej
7. Palivová nádrž
8. Víčko palivové nádrže

## Symboly na výrobku



Buďte opatrní a výrobek používejte správně. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.



Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Vždy používejte ochranu sluchu.



Používejte ochrannou obuv.



Pouze motorová nafta s velmi nízkým obsahem síry.



Ruční startování.



Elektrické startování.



Hladina hydraulického oleje.



Biologický hydraulický olej.



Spuštění vibrací. Symbol polohy ovládání plynu.



Akumulátor se nabíjí.



Počítadlo hodin.



Tlak motorového oleje.



Nebezpečí poranění. Buďte opatrní v blízkosti hnacího řemenu.



Nebezpečí poranění při pádu řídítek na obsluhu. Zajistěte řídítka ve zvednuté poloze.



Horký povrch.



Zvedací bod na bezpečnostním rámu.



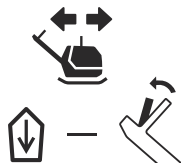
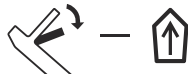
Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů Evropské unie a Spojeného království a nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na straně 19* a na štítku.



Tento výrobek vyhovuje platným směrnici EU.



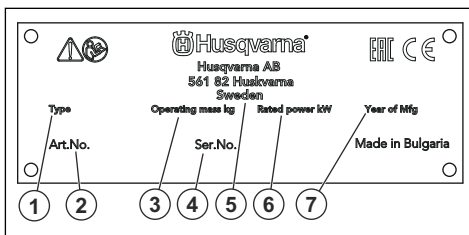
Pohyb výrobku dopředu.



Pohyb výrobku dozadu.

**Povšimněte si:** Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

## Typový štítek



1. Druh výrobku
2. Objednací číslo
3. Hmotnost výrobku
4. Výrobní číslo
5. Výrobce
6. Jmenovitý výkon
7. Rok výroby

## Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

## Bezpečnost

### Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



**VÝSTRAHA:** Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrčení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



**VAROVÁNÍ:** Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

---

**Povšimněte si:** Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

---

## Obecné bezpečnostní pokyny

---



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.
  - Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
  - Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
  - Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
  - Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
  - Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečtely návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
  - Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
  - Zamezte používání výrobku dětni.
  - Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
  - Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
  - Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
  - Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
  - Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
  - Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
  - Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
  - Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
  - Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že jej někdo jiný upravoval.
- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit motor.
  - Obsluha musí být fyzicky dostatečně silná, aby mohla výrobek bezpečně ovládat.
  - Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou namontovány všechny ochranné kryty.
  - Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 7*.
  - Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
  - Udržujte pracovní oblast čistou a dostatečně osvětlenou.
  - Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
  - Ujistěte se, že nehrozí nebezpečí pádu z výšky váš nebo výrobku.
  - Zkontrolujte, zda na řídicích není mazivo nebo olej.
  - Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu.
  - Výrobek může odmrštit předměty vysokou rychlostí. Zajistěte, aby všechny osoby v pracovní oblasti používaly schválené osobní ochranné prostředky. Odstraňte volné předměty z pracovní oblasti.
  - Než od výrobku odejdete, vypněte motor a přesvědčte se, že nehrozí riziko náhodného spuštění.
  - Při práci s výrobkem nebo po zastavení motoru se nedotýkejte spodní desky. Spodní deska je horká. Horké oblasti mohou způsobit zranění.
  - Zajistěte, aby se oděv, dlouhé vlasy a šperky nezachytily v pohyblivých částech.
  - Nesedějte na výrobek.
  - Do výrobku netlučte.
  - Výrobek ovládejte vždy ze zadu s rukama na řídicích.
  - Nepoužívejte výrobek v blízkosti elektrických kabelů. Výrobek nemá elektrickou izolaci a může dojít k úrazu nebo úmrtí.
  - Před uvedením výrobku do provozu zjistěte, jestli nejsou v pracovní oblasti skryté vodiče, kabely a potrubí. Pokud výrobek narazí na skrytý předmět, okamžitě vypněte motor a prohlédněte výrobek a předmět. Výrobek znovu nepoužívejte, dokud nebudete vědět, že je bezpečné pokračovat.
  - Při práci s výrobkem nebo po zastavení motoru se nedotýkejte spodní desky. Spodní deska je horká. Horké oblasti mohou způsobit zranění.

## Ochrana před vibracemi

---



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Během provozu výrobku se vibrace přenášejí z výrobku na obsluhu. Pravidelné a časté používání výrobku může způsobit nebo zvýšit stupeň poranění obsluhy. Může dojít k poranění prstů, rukou, zápěstí, paží, ramen nebo nervů a krevního oběhu nebo jiných částí těla. Úrazy mohou být oslabující nebo



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

---

trvalé a mohou se postupně v průběhu týdnu, měsíců nebo let zhoršovat. Mezi možná poranění patří poškození krevního oběhu, nervové soustavy, kloubů a dalších tělesných struktur.

- Příznaky se mohou vyskytnout během provozu výrobku nebo jindy. Pokud máte příznaky a budete pokračovat v práci s výrobkem, mohou se příznaky zhoršit nebo se stát trvalými. Pokud se objeví tyto nebo jiné příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc:
  - Znečitlivění, ztráta citu, brnění, píchání, bolest, pálení, pulsování, ztuhlost, nešikovnost, ztráta síly, změna barvy nebo stavu pokožky.
- Příznaky se mohou zhoršovat při nízkých teplotách. Při práci s výrobkem v chladném prostředí používejte teplý oděv a mějte ruce v teple a v suchu.
- Abyste udrželi správnou hladinu vibrací, provádějte údržbu a výrobek používejte podle pokynů v návodu k používání.
- Výrobek je vybaven systémem tlumení vibrací, který snižuje vibrace z rukojeti k obsluze. Nechte pracovat výrobek. Netlačte výrobek silou. Držte výrobek za rukojeti lehce, ale dávejte pozor, abyste jej měli pod kontrolou a ovládali ho bezpečně. Netlačte rukojeti do koncových zářezek více, než je nutné.
- Ruce mějte pouze na rukojeti nebo rukojetích. Všechny ostatní části těla by měly být v bezpečné vzdálenosti od výrobku.
- Pokud se náhle objeví silné vibrace, okamžitě výrobek zastavte. Nepokračujte v práci, dokud neodstraníte příčiny zvýšených vibrací.

## Ochrana proti prachu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Provoz výrobku může rozptýlit prach do vzduchu. Prach může způsobit vážné zranění a trvalé zdravotní problémy. Některé úřady považují křemenný prach za škodlivý a podléhá regulaci. Toto jsou příklady takových zdravotních problémů:
  - Smrtelná onemocnění plic chronická bronchitida, silikóza a plicní fibróza
  - Rakovina
  - Porodní vady
  - Záněty pokožky
- Používejte vybavení vhodné ke snížení množství prachu a výparů ve vzduchu a ke snížení množství prachu na pracovním zařízení, povrchu, oděvu a částech těla. Příklady takovýchto prvků jsou systémy pro sběr prachu a rozstříkovače vody vázající prach. Kde je to možné, snižte množství prachu u zdroje. Zajistěte, aby zařízení bylo správně nainstalováno, správně se používalo a aby se prováděla pravidelná údržba.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Zajistěte, aby se u nebezpečných materiálů v pracovních oblastech používala respirační ochrana.

- Zajistěte, aby bylo v pracovní oblasti dostatečné proudění vzduchu.
- Pokud je to možné, namířte výfuk výrobku na místo, kde nemůže způsobit zvedání prachu.

## Ochrana týkající se výfukových plynů



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Vdechnutí většího množství oxidu uhelnatého může způsobit smrt. Vzhledem k tomu, že oxid uhelnatý je bez zápachu a není vidět, nelze jej vyzorovat ani vycítit. Příznaky otravy oxidem uhelnatým jsou závratě, pokud je však množství nebo koncentrace oxidu uhelnatého dostatečně velké, může se stát, že osoba rovnou upadne do bezvědomí.
- Výfukové plyny rovněž obsahují nespálené uhlovodíky včetně benzenu. Dlouhodobé vdechování může způsobit zdravotní potíže.
- Výfukové plyny, které můžete vidět nebo cítit, obsahují také oxid uhelnatý.
- Nepoužívejte výrobek se spalovacím motorem v interiéru nebo v oblastech, kde není dostatečné proudění vzduchu.
- Nevdechujte výfukové plyny.
- Zkontrolujte, jestli je v pracovní oblasti dostatečné proudění vzduchu. To je velmi důležité, jestliže výrobek používáte v příkopech nebo jiných malých pracovních oblastech, kde se snadno hromadí výfukové plyny.

## Ochrana proti hluku



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Vysoké hladiny hluku a dlouhodobé vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu způsobenou hlukem.
- Chcete-li udržet hladinu hluku na minimu, provádějte údržbu výrobku a používejte ho podle pokynů v návodu k používání.
- Zkontrolujte, zda není poškozený tlumič výfuku. Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič výfuku správně připraven k výrobku.
- Při práci s výrobkem používejte schválenou ochranu sluchu.
- Pokud používáte ochranu sluchu, poslouchejte pozorně varovné signály a hlasy. Když je výrobek zastavený, ochranu sluchu si sundejte, pokud není ochrana sluchu nezbytná kvůli hladině hluku v pracovních oblastech.

## Osobní ochranné prostředky

zabránilo požáru, dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti hořlavých materiálů a plynů.



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při používání výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné osobní ochranné prostředky.
- Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest.
- Používejte schválenou ochranu očí s postranní ochranou.
- Používejte ochranné rukavice.
- Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Používejte schválený pracovní oděv nebo odpovídající přílehlavý oděv s dlouhými rukávy a dlouhými nohavicemi.

### Hasicí přístroj

- Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.
- Používejte práškový hasicí přístroj třídy „ABE“ nebo hasicí přístroj s oxidem uhličitým typu „BE“.

### Bezpečnostní zařízení na produktu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na schválený servis Husqvarna.
- Neprovádějte úpravy bezpečnostních zařízení.

### Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo s poškozeným tlumičem. Poškozený tlumič zvyšuje úroveň hluku a nebezpečí požáru.



**VÝSTRAHA:** Tlumič výfuku je během provozu a po použití velmi horký, i když motor pracuje na volnoběžné otáčce. Aby se

### Kontrola tlumiče výfuku

- Pravidelně kontrolujte tlumič výfuku, aby bylo zajištěno, že je řádně upevněn a že není poškozený.

### Bezpečnostní rám

Bezpečnostní rám zabráňuje poškození výrobku v případě pádu.

### Kontrola bezpečnostního rámu

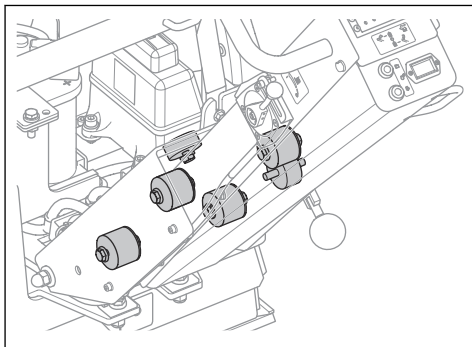
- Zkontrolujte, jestli bezpečnostní rám není popraskaný nebo jinak poškozený.
- Přesvědčte se, že je bezpečnostní rám správně připevněn k výrobku.

### Jednotky tlumení vibrací

Jednotky tlumení vibrací snižují vibrace ve výrobku. Jednotky tlumení vibrací snižují škodlivé vibrace a zabráňují tak zranění obsluhy a poškození výrobku.

### Kontrola antivibračních prvků

Mezi říditky a deskou motoru je 10 antivibračních prvků, 2 na každé straně výrobku a 6 mezi říditky a deskou motoru.



- Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky správně připevněny.
- Zkontrolujte, zda nejsou antivibrační prvky poškozené nebo opotřebené.
- V případě potřeby vyměňte antivibrační prvky.

### Bezpečnost při manipulaci s palivem



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Palivo je velmi hořlavé a jeho výpary mohou explodovat. Buďte při zacházení s palivem opatrní, aby nedošlo k úrazu, požáru nebo výbuchu.
- Palivové výpary nevdechujte. Palivové výpary jsou jedovaté a mohou způsobit zranění. Ujistěte se, že je proudění vzduchu dostatečné.
- Při spuštění motoru neotvírejte víčko palivové nádrže a nedoplňujte palivovou nádrž.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Palivo nedoplňujte ve vnitřních prostorech. Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumistujte horké předměty.
- Nedoplňujte palivo v blízkosti jisker a ohně.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Palivo na pokožce může způsobit zranění. Pokud se vám palivo dostane na kůži, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Nenaplňujte palivovou nádrž na maximum. Teplem dochází k rozpínání paliva. V horní části palivové nádrže ponechte volný prostor.
- Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
- Než začnete výrobek používat, přesuňte ho do vzdálenosti minimálně 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Odstraňte nežádoucí palivo a motorový olej a nechte výrobek před spuštěním motoru uschnout.
- Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká. Pokud palivový systém netěsní, nespouštějte motor, dokud nebudou netěsnosti opraveny.
- Ke kontrole těsnosti motoru nepoužívejte prsty.
- Palivo skladujte pouze ve schválených nádobách.
- Při skladování výrobku a paliva zajistěte, aby palivo a palivové výpary nemohly způsobit škodu.
- Palivo vypouštějte venku do schváleného kanystru v dostatečné vzdálenosti od jisker a ohně.

## Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



**VÝSTRAHA:** Poškozená baterie může způsobit výbuch a zranění. Pokud je baterie deformovaná nebo poškozená, obraťte se na schválený servis Husqvarna.



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- V blízkosti baterií používejte ochranné brýle.
- V blízkosti baterie nenoste hodinky, šperky ani jiné kovové předměty.
- Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.
- Baterii nabíjejte v prostoru s dobrým prouděním vzduchu.
- Při nabíjení baterie zajistěte, aby nebyly hořlavé materiály blíže než 1 m.
- Použité baterie zlikvidujte řádným způsobem. Viz *Likvidace na straně 18*.
- Z baterie mohou vycházet výbušné plyny. V blízkosti baterie nekuřte. Udržujte baterii v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně a jisker.

## Bezpečnostní pokyny pro provoz ve svahu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek na svahu se sklonem větším než 20°. Uvolněný povrch, vibrace a provozní otáčky mohou způsobit pád výrobku na svahu se sklonem menším než 20°.
- Zkontrolujte, zda je pracovní oblast bezpečná. Mokrá a uvolněná půda snižuje bezpečný provoz výrobku. Na svazích a nerovných površích buďte velmi opatrní.
- Ujistěte se, že všechny osoby v pracovní oblasti jsou nad výrobkem na svahu.
- Pohybuje se s výrobkem nahoru a dolů po svahu, nikoli po vrstevnici.
- Neparkujte výrobek ve svahu. Pokud je nutné zaparkovat výrobek ve svahu, zajistěte, aby nemohl spadnout. Hrozí nebezpečí zranění a poškození.

## Bezpečnostní pokyny k provozu v blízkosti okrajů



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku v blízkosti okrajů hrozí nebezpečí jeho pádu. Vždy udržujte minimálně ¼ výrobku na povrchu, který je dostatečně stabilní pro udržení hmotnosti výrobku.
- V případě pádu výrobku před jeho zvednutím zpět na dostatečně stabilní povrch vypněte motor. Další informace jsou uvedeny v části *Zvedání výrobku na straně 17*.

## Bezpečnostní pokyny pro údržbu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.



- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 7*.
- Před prováděním údržby vypněte motor a ujistěte se, že jsou všechny části výrobku studené.
- Před prováděním údržby výrobek vyčistěte, abyste odstranili nebezpečný materiál.
- Před prováděním údržby odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
- Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry. Nepoužívejte výrobek ve vnitřních prostorech ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- Neprovádějte změny na výrobku. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválené servisní středisko.
- Před spuštěním motoru po údržbě odstraňte z výrobku všechny nástroje. Uvolněné nástroje nebo nástroje připojené k rotujícím částem mohou být odmrštěny a způsobit zranění.
- Po provedení údržby zkontrolujte hladinu vibrací ve výrobku. Pokud není správná, obraťte se na schválené servisní středisko.
- Servis výrobku musí provádět schválené servisní středisko v pravidelných intervalech.

## Provoz

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

### Před provozem výrobku

- Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.
- Přečtěte si příručku k motoru dodanou výrobcem motoru.
- Provádějte denní údržbu. Další informace naleznete v části *Schéma technické údržby na strani 12*.

### Zapnutí a zastavení výrobku

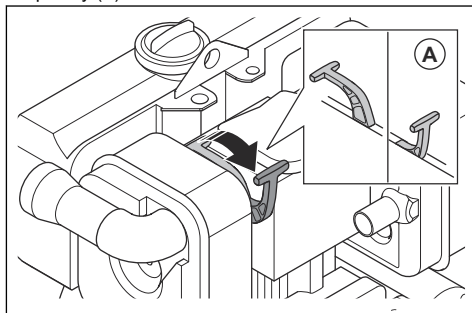


**VÝSTRAHA:** Během startování udržujte nohy mimo dosah výrobku. Hydraulický systém může způsobit náhlý pohyb výrobku po spuštění motoru.

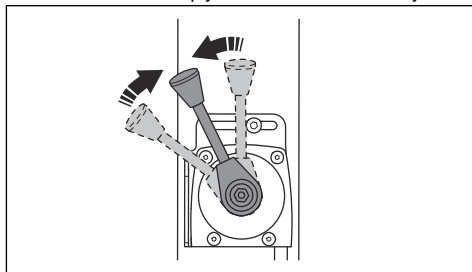
### Ruční spuštění výrobku

Tento postup proveďte, pokud je výrobek vybaven motorem s ručním startováním.

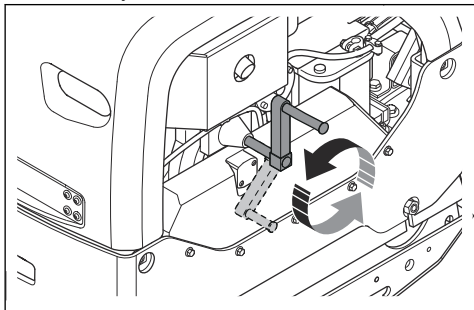
1. Posuňte páku dekompresního ventilu do startovací polohy (A).



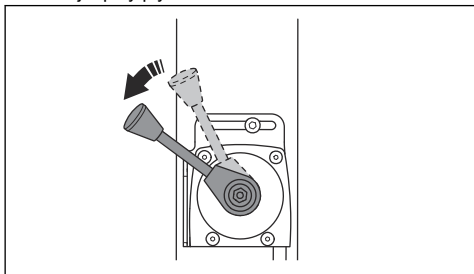
2. Nastavte ovládání plynu na volnoběžné otáčky.



3. Otáčejte startovací rukojeť, dokud motor nenastartuje.



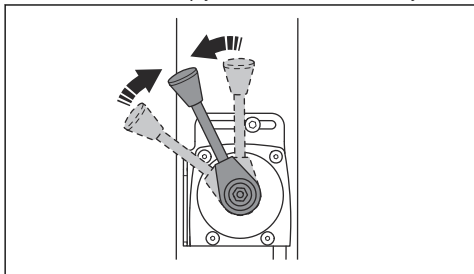
4. Nechte motor běžet po dobu 2 až 3 minut na volnoběžné otáčky.
5. Přidejte plný plyn.



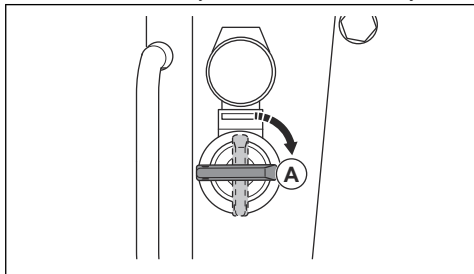
### **Spuštění výrobku s elektrickým startováním**

Tento postup proveďte, pokud je výrobek vybaven motorem s elektrickým startováním.

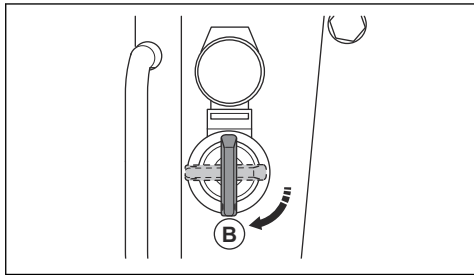
1. Nastavte ovládání plynu na volnoběžné otáčky.



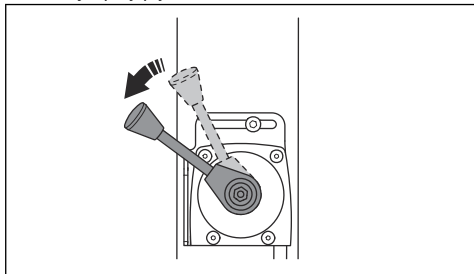
2. Otočte klíčkem zapalování do polohy zapalování (A). Rozsvítí se kontrolky nabití baterie a tlaku oleje.



3. Otočte klíčkem zapalování do startovací polohy (B).



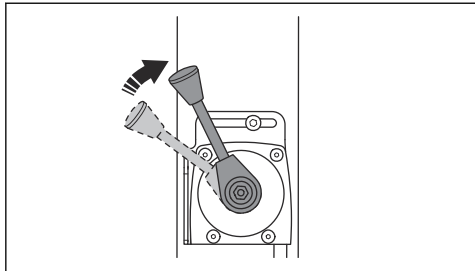
- a) Po nastartování motoru klíček zapalování ihned uvolněte. Klíček zapalování se vrátí do polohy zapalování (A).
  - b) Pokud motor nenastartuje do 10 sekund, uvolněte klíček zapalování a před dalším pokusem počkejte 5 sekund.
4. Nechte motor běžet po dobu 2 až 3 minut na volnoběžné otáčky.
  5. Přidejte plný plyn.



### **Zastavení výrobku**

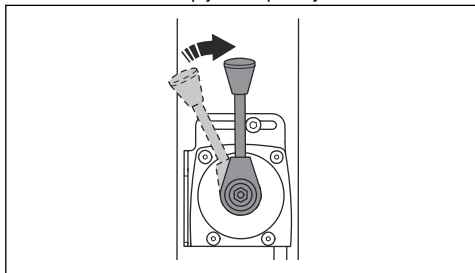
1. Zaparkujte výrobek na rovné ploše.

2. Nastavte ovládání plynu na volnoběžné otáčky.



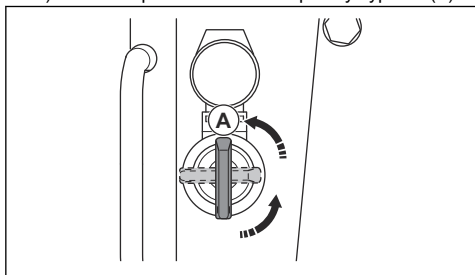
3. Nechte motor běžet po dobu 2 až 3 minut na volnoběžné otáčky.

4. Přesuňte ovládání plynu do polohy zastavení.



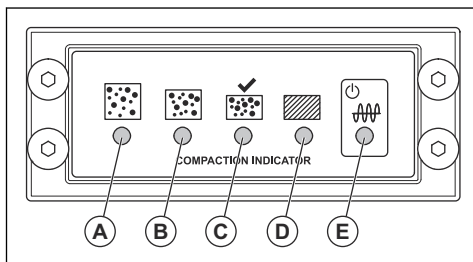
5. Pokud má motor elektrické startování, proveďte také tyto kroky:

a) Klíček zapalování otočte do polohy vypnuto (A).



b) Vyměňte klíček zapalování, aby nedošlo k náhodnému spuštění.

## Ukazatel hutnění (volitelný)



- A: Žlutá kontrolka LED. Míra zhutnění je 0–30 %.
- B: Žlutá kontrolka LED. Míra zhutnění je 30–60 %.
- C: Zelená kontrolka LED. Míra zhutnění je 60–90 %.
- C a D: Zelená a červená kontrolka LED. Pokud tyto kontrolky LED blikají, povrch terénu má maximální míru zhutnění, která je pro daný produkt dostupná.
- D: Červená kontrolka LED. Míra zhutnění je 90–100 %.



**VAROVÁNÍ:** Výrobek neprovozujte, pokud kontrolka LED (D) svítí trvale červeně. Tím může dojít k opotřebení výrobku.

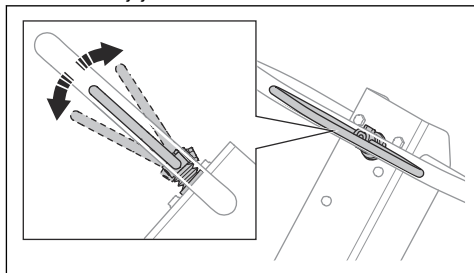
- E: Červená nebo zelená. Kontrolka zdroje napájení.

Po otočení klíčku zapalování se spustí kalibrace ukazatele zhutnění. Rozsvítí se všechny kontrolky LED (A) až (E). Po přibližně 4 sekundách se barva kontrolky LED (E) změní z červené na zelenou a kontrolky LED (A) až (D) zhasnou. Pokud kontrolky LED (A) až (D) nesvítí a kontrolka LED (E) svítí zeleně, můžete výrobek spustit.

## Obsluha výrobku

Výrobek vždy provozujte s ovládáním plynu nastaveným na plný plyn.

- Chcete-li pracovat s výrobkem směrem dopředu, posuňte ovládací prvek provozu zcela dopředu a uvolněte jej.



- Chcete-li pracovat s výrobkem směrem dozadu, posuňte ovládací prvek provozu zcela dozadu a uvolněte jej.
- Chcete-li pohyb výrobku zastavit, posuňte ovládací prvek provozu v opačném směru malými pohyby, dokud se výrobek nezastaví.
- Chcete-li změnit směr, otočte výrobek pomocí řídiček.

# Údržba

## Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

X = Pokyny jsou uvedeny v tomto návodu k používání.

O= Přečtěte si pokyny v návodu k motoru dodaném výrobcem motoru.

## Schéma technické údržby

\* = Všeobecná údržba, kterou provádí obsluha. Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k používání.

Obecná údržba výrobku	Před použitím, po každých 10 h	Každých 100 h	Každých 6 měsíců nebo 250 h	Ročně, po každých 500 h
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva nebo oleje.	*			
Vyčistěte výrobek.	X			
Zajistěte, aby byly matice i šrouby správně dotaženy.	*			
Zkontrolujte ovládání plynu a ovládání pojezdu vpřed a vzad, zda nejsou poškozené.	*			
Zkontrolujte, zda se ovládání plynu a ovládání pojezdu vpřed a vzad pohybují hladce.	*			
Promažte ovládací prvky a táhla.	*			
Zkontrolujte, zda nejsou bezpečnostní popruhy poškozené. V případě potřeby proveďte výměnu.	*			
Zkontrolujte, zda nejsou antivibrační prvky poškozené.		X	X	X
Zkontrolujte napnutí klínového řemenu a zda není poškozen. V případě potřeby klínový řemen seřídte nebo vyměňte.		X	X	X
Zkontrolujte všechny pryžové hadice a pryžové prvky, zda nejsou poškozené. V případě potřeby proveďte výměnu.			X	X
Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje.			X	X
Zkontrolujte svorky baterie.			*	*
Vyměňte olej v excentrickém prvku.			X	X
Vyměňte hydraulický olej.				X

Údržba motoru	Před použitím, po každých 10 h	Po prvních 20 h	Každých 250 h	Ročně, po každých 500 h
Zkontrolujte hladinu paliva a hladinu motorového oleje.	X			
Vyčistěte chladicí žebra motoru.	O		O	O

Údržba motoru	Před použitím, po každých 10 h	Po prvních 20 h	Každých 250 h	Ročně, po každých 500 h
Zkontrolujte indikátor vzduchového filtru. V případě potřeby vyčistěte vzduchový filtr.	X	X		
Vyměňte vzduchový filtr.			X	X
Zkontrolujte vypouštěcí ventil vzduchového filtru. Platí pouze pro motory s cyklónovým předfiltrem.	O			
Vyměňte motorový olej.		O	O	O
Zkontrolujte otáčky motoru.		O	O	O
Vypust'ete a vyčistěte palivovou nádrž a palivový filtr.				O
Seříd'te vůli hlavy ventilu pro přívod vzduchu a výfukové ventily.		O	O	O
Vyměňte olejový filtr.			O	O
Zkontrolujte čerpadlo vstřikování paliva.				O
Zkontrolujte trysku vstřikování paliva.				O
Vypust'ete vodu z palivového systému.				O
Vyměňte palivový filtr.				O

## Čištění výrobku



**VAROVÁNÍ:** Před čištěním výrobku připevněte plastový sáček těsně kolem uzávěru palivové nádrže. Tím se zajistí, aby do otvoru v uzávěru palivové nádrže nevnikla voda.

- K čištění výrobku použijte tekoucí vodu z hadice nebo vysokotlakého čističe.



**VAROVÁNÍ:** Nemiřte vodou přímo na uzávěr palivové nádrže, elektrické součásti nebo motor.

- Z řídicích odstraňte mazivo a olej.

## Provedení běžné kontroly

- Zajistěte, aby byly všechny matice a šrouby na výrobku správně dotaženy.

## Kontrola hladiny motorového oleje

1. Odmontujte uzávěr olejové nádrže a olejovou měrku.
2. Setřete olej z olejové měrky.
3. Zasuňte měrku zpět až na doraz do olejové nádrže.
4. Vyjměte olejovou měrku.
5. Zkontrolujte hladinu oleje na olejové měrce.

6. Pokud je hladina nízká, doplňte motorový olej a znovu zkontrolujte hladinu oleje. Informace o správném typu oleje naleznete v části *Technické údaje na strani 19* nebo v návodu k motoru.

## Vzduchový filtr



**VÝSTRAHA:** Při čištění nebo výměně vzduchového filtru použijte schválenou ochranu dýchacích cest. Použité vzduchové filtry zlikvidujte správným způsobem. Vdechnutí prachu ze vzduchového filtru může být nebezpečné pro vaše zdraví.



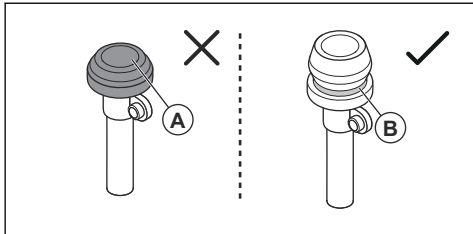
**VAROVÁNÍ:** Poškozený vzduchový filtr vždy vyměňte, jinak prach pronikne do motoru a způsobí poškození motoru.

## Kontrola indikátoru vzduchového filtru



**VAROVÁNÍ:** Při každém spuštění motoru zkontrolujte indikátor vzduchového filtru. Ucpaný vzduchový filtr může způsobit poškození výrobku.

1. Zkontrolujte indikátor vzduchového filtru.



- a) Pokud je indikátor vzduchového filtru stlačený (A), je nutné vzduchový filtr vyměnit nebo vyčistit. Další informace jsou uvedeny v části *Vyčištění nebo výměna vzduchového filtru na straně 14*.



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby vypněte motor.

- a) Pokud se zobrazí zelená značka (B), není třeba provádět údržbu vzduchového filtru.

Další informace o indikátoru vzduchového filtru naleznete v návodu k motoru.

### Vyčištění nebo výměna vzduchového filtru

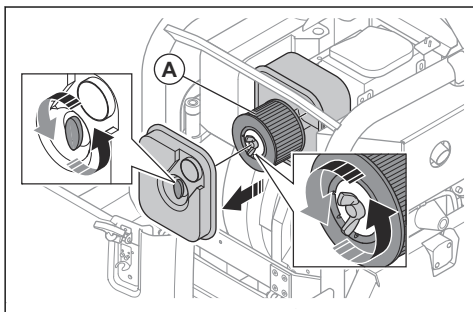


**VÝSTRAHA:** Při čištění nebo výměně vzduchového filtru používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Použité vzduchové filtry zlikvidujte správným způsobem. Prach ve vzduchovém filtru je nebezpečný pro vaše zdraví.



**VÝSTRAHA:** Nečistěte vzduchový filtr stlačeným vzduchem. To povede k poškození vzduchového filtru a zvýšení rizika vdechnutí nebezpečného prachu.

1. Otočte pojistný knoflík na krytu vzduchového filtru proti směru hodinových ručiček a vyjměte kryt vzduchového filtru.



2. Otočte pojistný knoflík na vzduchovém filtru proti směru hodinových ručiček a vyjměte vzduchový filtr (A) z pouzdra vzduchového filtru.

3. Vyčistěte kryt vzduchového filtru kartáčem.
4. Poklepáním na vzduchový filtr proti tvrdému povrchu nebo pomocí vysavače částechy odstraňte.



**VAROVÁNÍ:** Dávejte pozor, aby se hubice vysavače nedotkla povrchu vložky papírového filtru. Držte ji jen v blízkosti. V případě, že se nějaký objekt dotkne vložky papírového filtru, její citlivý povrch se poškodí.

5. Zkontrolujte, jestli není vzduchový filtr poškozený.
6. Pokud je vzduchový filtr poškozený, vlhký nebo je na něm olej, vyhoďte jej.



**VAROVÁNÍ:** Poškozený vzduchový filtr vždy vyměňte, jinak prach pronikne do motoru a způsobí poškození motoru.

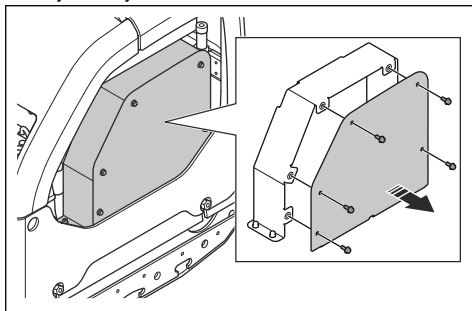
7. Vložte čistý vzduchový filtr nebo nový vzduchový filtr do pouzdra vzduchového filtru. Utáhněte pojistný knoflík otočením ve směru hodinových ručiček.
8. Nasadte kryt vzduchového filtru a otočte pojistný knoflík ve směru hodinových ručiček.

### Kontrola klínového řemenu

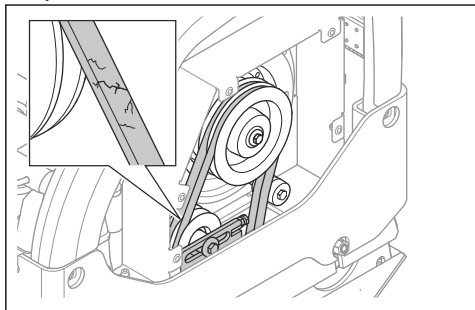


**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte výrobek, pokud není namontován kryt klínového řemenu.

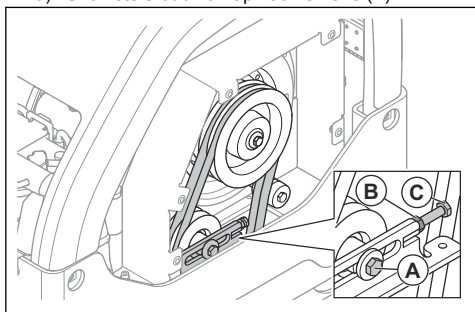
1. Vypněte motor.
2. Sejměte kryt klínového řemenu.



3. Zkontrolujte, zda není klínový řemen poškozený nebo opotřebený. V případě potřeby klínový řemen vyměňte.



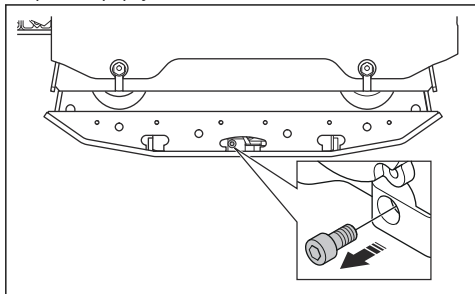
4. Zkontrolujte napnutí klínového řemene.
5. Pokud není napnutí klínového řemene dostatečné, proveďte tento postup:
  - a) Uvolněte šroub na napínači řemene (A).



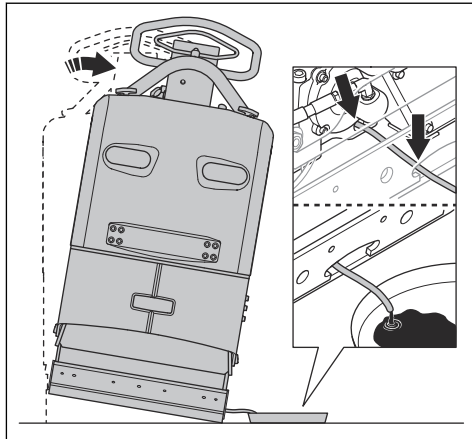
- b) Uvolněte pojistnou matici (B).
  - c) Seřizovacím šroubem (C) seřídte napínač řemene.
  - d) Utáhněte šroub na pojistné matici (B) a napínači řemenu (A).
6. Namontujte kryt klínového řemenu.

## Výměna oleje v excentrickém prvku

1. Demontujte vypouštěcí zátku oleje excentrického prvku a připojte hadici.



2. Nakloňte výrobek a vypusťte olej.



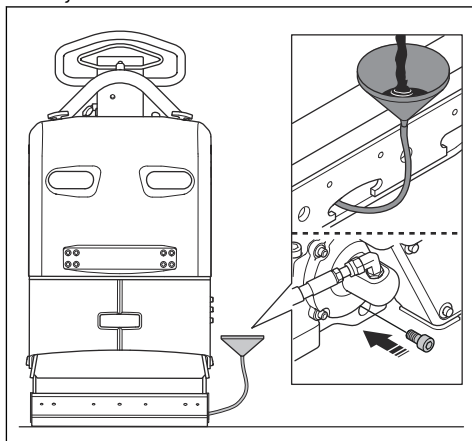
**Povšimněte si:** K vypuštění oleje z excentrického prvku můžete také použít ruční čerpadlo pro vypouštění oleje.

3. Očistěte oblast kolem otvoru vypouštěcí zátky oleje, závit v otvoru a vypouštěcí zátku oleje. Použijte suchý hadřík a v případě potřeby vhodné rozpouštědlo.



**VAROVÁNÍ:** K čištění okolí vypouštěcí zátky oleje a samotné zátky nepoužívejte vodu.

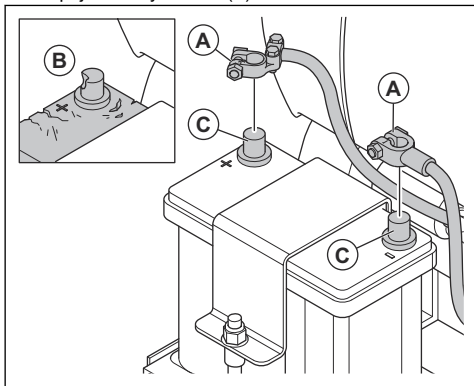
4. Doplněte do excentrického prvku olej správného typu. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje na strani 19*.



5. Namontujte vypouštěcí zátku oleje.

## Kontrola baterie

1. Odpojte kabely baterie (A).



2. Zkontrolujte, zda není baterie poškozená (B). Poškozenou baterii je nutné vyměnit.

3. Očistěte svorky baterie (C).

4. Připojte kabely baterie.

## Nabití baterie

Baterie je gelová baterie. Není nutné provádět údržbu baterie.



**VÝSTRAHA:** Nenabíjejte baterii více, než je doporučeno. Snižte se životnost baterie a z baterie mohou unikat hořlavé plyny.



**VAROVÁNÍ:** Pokud se baterie při nabíjení velmi zahřeje, ihned ji odpojte.

- Pro gelové baterie používejte nabíječku baterií s regulovaným napětím. Další informace jsou uvedeny v části *Doporučené nabíječky baterií na straně 16*. Více informací o správné nabíječce baterií získáte u svého prodejce Husqvarna.
- Pokud jste baterii delší dobu nepoužívali, před použitím ji plně nabijte.
- Během skladování výrobku v zimní sezóně proveďte jednu až dvakrát udržovací nabíjení.

## Doporučené nabíječky baterií

Doporučení jsou správná při průměrné okolní teplotě 25 °C/77 °F.

Typ nabíječky baterií	Doporučení
Alternátor.	13,65–15,0 V.
Nabíječka s konstantním napětím.	13,8–15,0 V. Max. 10 A. Nabíjení 6–12 h.

Typ nabíječky baterií	Doporučení
Nabíječka s plovoucím napětím.	13,2–13,8 V. Max. 1 A. Při nižších napětích není stanoven časový limit.
Rychlá nabíječka s konstantním napětím.	Max. 15,6 V. Bez omezení proudu, je-li teplota baterie nižší než 50 °C/125 °F. Nabíjejte, dokud proud neklesne pod 1 A.
Nabíječka baterií pro cyklické baterie nebo baterie připojené v sériovém řetězci.	14,7 V. Bez omezení proudu, je-li teplota baterie nižší než 50 °C/125 °F. Pokud je proud nižší než 1 A, nabíjejte konstantním proudem 2 A po dobu 2 h.

## Doba nabíjení při různých proudech

Doporučení jsou správná při průměrné okolní teplotě 25 °C/77 °F. Doba nabíjení se mění podle různých okolních teplot a různých nabíječek baterií.

Proud	Přibližná doba nabití na 90 %
100 A	35 minut
50 A	75 minut
25 A	140 minut

## Hydraulický systém

### Kontrola hladiny hydraulických hadic

- Pravidelně kontrolujte hydraulické hadice. Opatřované nebo poškozené hydraulické hadice vyměňte.

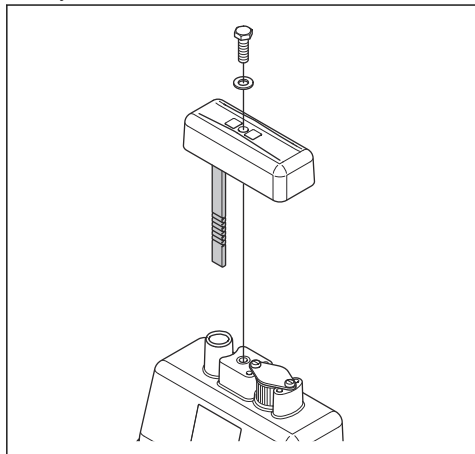


**VÝSTRAHA:** Hydraulický olej je nebezpečný. Pryž v hydraulických hadicích se časem opotřebovává. Opatřované nebo poškozené hydraulické hadice mohou prasknout a hydraulický olej může způsobit zranění. Pokud nemůžete určit, zda hydraulické hadice jsou nebo nejsou opotřebené, vždy hydraulické hadice raději vyměňte.



## Kontrola hladiny hydraulického oleje

1. Vyměňte olejovou měрку z nádrže hydraulického oleje.



2. Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje na olejové měrce.
3. Pokud je hladina hydraulického oleje příliš nízká, nechte zkontrolovat těsnění hydraulického systému ve schváleném servisním středisku.

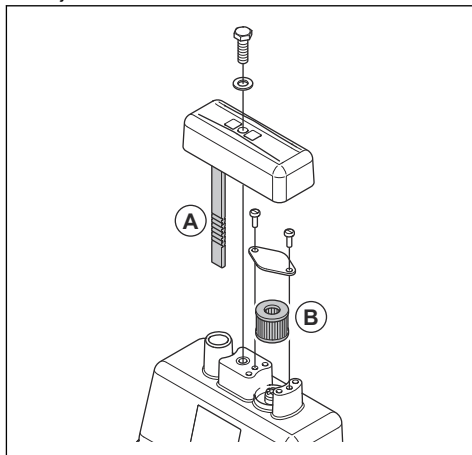
## Výměna hydraulického oleje



**VÝSTRAHA:** Nebezpečí popálení.  
Hydraulický olej se během provozu výrobku

zahřívá. Před výměnou hydraulického oleje nechte výrobek vychladnout.

1. Vyměňte olejovou měрку (A) z nádrže hydraulického oleje.



2. Pomocí čerpadla pro vypouštění oleje vypustěte hydraulický olej z nádrže hydraulického oleje.
3. Vyčistěte otvor nádrže hydraulického oleje.
4. Vyměňte filtr odvzdušňovače (B).
5. Doplněte hydraulický olej správného typu. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje na straně 19*.
6. Vložte olejovou měрку do nádrže hydraulického oleje.

## Přeprava, skladování a likvidace

### Přeprava



**VÝSTRAHA:** Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.

Zvedněte výrobek, abyste jej mohli přemístit na kratší vzdálenosti. Pro delší vzdálenosti umístěte výrobek na dopravní vozidlo.



**VAROVÁNÍ:** Netáhněte výrobek za vozidlem.

### Zvedání výrobku



**VÝSTRAHA:** Přesvědčte se, že zvedací zařízení má správné specifikace pro bezpečné zvedání výrobku. Na typovém

štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku.

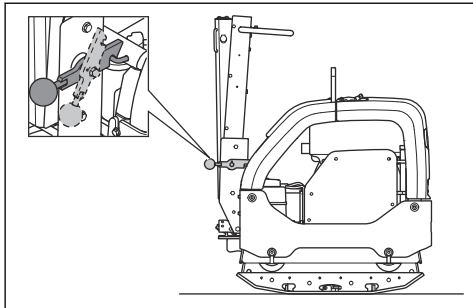


**VÝSTRAHA:** Nezvedejte poškozený výrobek. Zkontrolujte, zda jsou zvedací oko, antivibrační prvky a bezpečnostní popruhy správně namontované a zda nejsou poškozené.

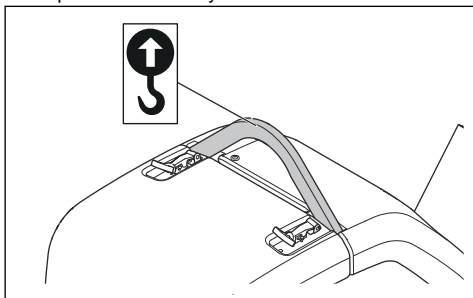


**VÝSTRAHA:** Nechodte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti.

1. Zajistěte řídítka ve vzpřímené poloze.



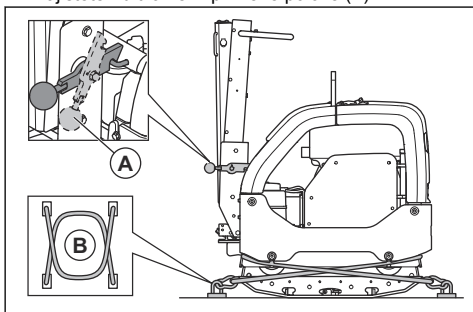
2. Připevněte zvedací vybavení ke zvedacímu oku.



**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte kovové háky, řetězy ani jiná zvedací zařízení s ostrými hranami, které by mohly způsobit poškození zvedacího oka.

### Zajištění bezpečnosti výrobku na přepravním vozidle pomocí upínacích popruhů

1. Zajistěte řídítka ve vzpřímené poloze (A).



2. Kolem spodní desky (B) umístěte 2 popruhy.

- Nasaďte 1 popruh kolem přední části spodní desky a připevněte popruh k vozidlu.
- Nasaďte 1 popruh kolem zadní části spodní desky a připevněte popruh k vozidlu.

### Skladování

- Před dlouhodobým skladováním výrobku zcela vyprázdněte palivovou nádrž. Odevzdejte palivo na příslušném sběrném místě.
- Baterii před uskladněním úplně nabijte. Vybitá baterie zamrzá při teplotě přibližně  $-7^{\circ}\text{C}$ . Plně nabitá baterie zamrzá při teplotě přibližně  $-67^{\circ}\text{C}$ .
- Pokud výrobek budete skladovat delší dobu, odpojte kabely baterie od svorky baterie.
- Před uskladněním výrobek očistěte. Z pryžových částí odstraňte olej a prach.
- Před uskladněním vyčistěte vzduchový filtr.
- Nasaďte na výrobek ochranný kryt.
- Uchovávejte výrobek na suchém místě, kde nemrzne.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.

### Likvidace

- Chemikálie mohou být nebezpečné a nesmí být vypouštěny do půdy. Vždy odevzdejte použité chemikálie v servisním středisku nebo příslušném sběrném místě.
- Když je výrobek opotřebený, odvezte jej prodejci nebo do příslušného sběrného místa.
- Oil, olejové filtry, palivo a baterie mohou mít negativní vliv na životní prostředí. Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Nelikvidujte baterii v rámci domovního odpadu.
- Odešlete baterii do servisu Husqvarna nebo ji odevzdejte ve sběrném místě jako použitou baterii.

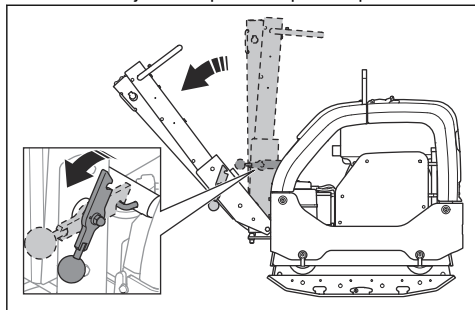
## Nastavení řídítek do provozní polohy



**VÝSTRAHA:** Při změně polohy řídítek držte pevně řídítka. Při pádu řídítek na obsluhu hrozí nebezpečí poranění.

1. Držte pevně řídítka.

2. Uvolněte zajišťovací páčku a opatrně spusťte říditka.



## Technické údaje

### Technické údaje

	Ruční startování	Elektrické startování
Čistá hmotnost, kg/lb	447/985,5	467/1 029,6
Provozní hmotnost (EN500, včetně oleje, polovina paliva), kg/lb	449,5/991	469,5/1 035,1
Značka, typ motoru	Hatz, 1 D81Z	Hatz, 1 D81Z
Výkon motoru, kW/hp při ot/min <sup>1</sup>	9,1/12,2 při 2 550	9,1/12,2 při 2 550
Frekvence vibrací, Hz/ot/min	69/4 140	69/4 140
Amplituda, mm/palce	2,4/0,064	2,4/0,064
Odstředivá síla, kN/lbf	65/14 612	65/14 612
Provozní rychlost, m/min nebo stop/min	30 nebo 98,4	30 nebo 98,4
Max. sklon, stupně/%	20/35	20/35
Objem palivové nádrže, l/qt	7/7,40	7/7,40
Objem motorového oleje*, l/qt	1,9/2	1,9/2
Objem nádrže na hydraulický olej, l/qt	1/1,06	1/1,06
Excentrický prvek, l/qt	0,7/0,74	0,7/0,74
Motorový olej*	Shell Rimula R4 L 15W-40 nebo ekvivalentní	Shell Rimula R4 L 15W-40 nebo ekvivalentní
Olej excentrického prvku	Shell Rimula R4 L 15W-40 nebo ekvivalentní	Shell Rimula R4 L 15W-40 nebo ekvivalentní
Hydraulický olej	Shell Tellus S3 V32	Shell Tellus S3 V32
Biologický hydraulický olej (volitelně)	Shell Naturelle HF-E 32	Shell Naturelle HF-E 32

<sup>1</sup> Podle specifikací výrobce motoru. Uvedený jmenovitý výkon motoru je průměrný čistý výkon (při specifikovaných ot/min) typického motoru pro model motoru měřený podle normy SAE J1349/ISO1585. Sériově vyráběné motory se od této hodnoty mohou lišit. Skutečný výstupní výkon motoru instalovaného na konečném výrobku závisí na provozních otáčkách, povětrnostních podmínkách a dalších hodnotách.

	<b>Ruční startování</b>	<b>Elektrické startování</b>
Palivo*	Pouze motorová nafta s velmi nízkým obsahem síry	Pouze motorová nafta s velmi nízkým obsahem síry
Spotřeba paliva, l/h nebo qt/h	1,8 nebo 1,9	1,8 nebo 1,9
Emise výfukových plynů (CO <sub>2</sub> EU V), g/kWh <sup>2</sup>	975	975
Typ baterie	Není k dispozici	Baterie AGM s technologií Spiralcell
Napětí baterie, V	Není k dispozici	12 V/48 Ah
Startér	Není k dispozici	12 V/2,0 kW

\* = Další informace a dotazy týkající se tohoto konkrétního motoru jsou uvedeny v příručce k motoru nebo na webových stránkách výrobce motoru.

<b>Emise hluku a vibrací</b>	
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	108
Hladina akustického výkonu, zaručená L <sub>WA</sub> dB (A) <sup>3</sup>	109
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, L <sub>P</sub> , dB (A) <sup>4</sup>	96
Hladina vibrací, a <sub>hv</sub> , m/s <sup>25</sup>	2,5

<b>Hmotnosti volitelného vybavení</b>	
Nástavce, 2 jednotky na stroj, 2 x 75 mm / 3 palce, kg/lb	26/57,3
Nástavce, 2 jednotky na stroj, 2 x 150 mm / 5,9 palců, kg/lb	40/88,2
Sada pro dláždění kostkami, šířka 750 mm, kg/lb	10/22
Sada pro dláždění kostkami, šířka 850 mm, kg/lb	11/24,6

## Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnici nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty nejsou vhodné pro použití při vyhodnocování rizik a hodnoty naměřené na jednotlivých pracovištích

mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újmy, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

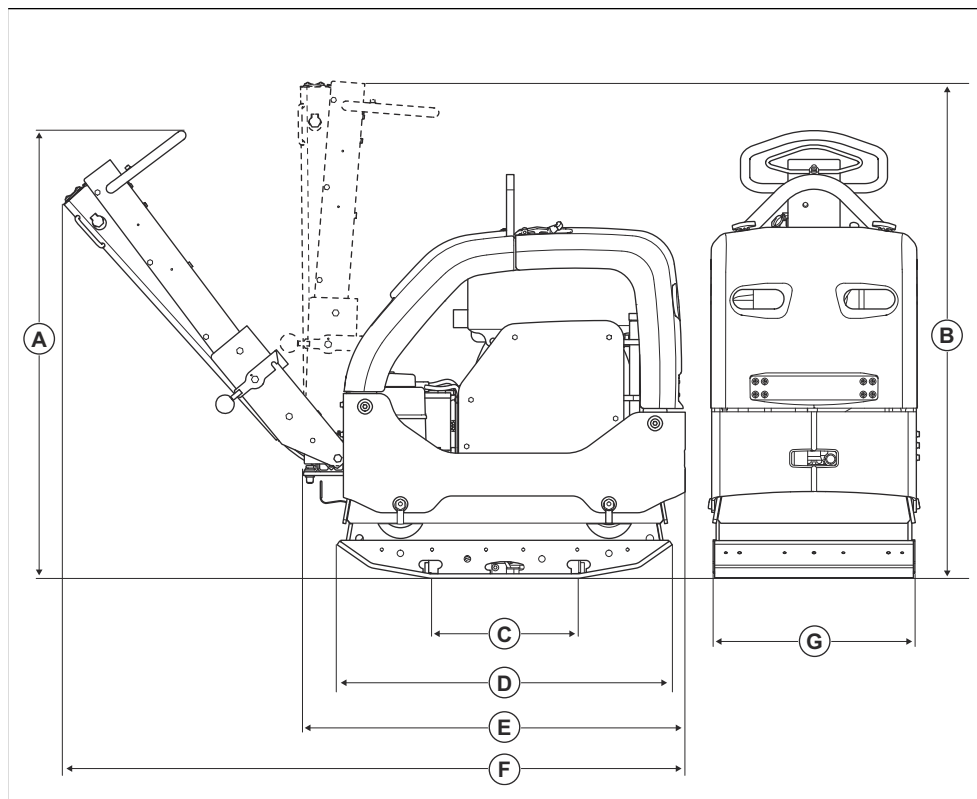
<sup>2</sup> Toto měření CO<sub>2</sub> je výsledkem testování v průběhu pevně stanoveného zkušební cyklu v laboratorních podmínkách zaměřeného na (základní) motor, který je reprezentativním typem motoru (řady motorů) a neznamená ani nevyjadřuje žádnou záruku výkonu konkrétního motoru.

<sup>3</sup> Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) podle normy EN ISO 3744 v souladu se směrnicí 2000/14/ES. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptýl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

<sup>4</sup> Hladina akustického tlaku L<sub>P</sub> podle normy EN ISO 11201, EN 500-4. Odchylky K<sub>PA</sub> 3,0 dB (A)

<sup>5</sup> Hladina vibrací podle normy EN 500-4. Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s<sup>2</sup>.

## Rozměry výrobku



<b>A</b>	Výška řídicíků, provozní poloha, mm/palce	1190/46,9	<b>E</b>	Délka se sklopenými řídicíky, mm/palce	1025/40,4
<b>B</b>	Výška řídicíků, přepravní poloha, mm/palce	1320/52	<b>F</b>	Délka včetně řídicíků, mm/palce	1670/65,7
<b>C</b>	Kontaktní plocha spodní desky bez nástavců, m <sup>2</sup> / čtv. stopy	0,21/2,26	<b>G</b>	Šířka bez nástavců, mm/palce	550/21,7
<b>D</b>	Délka spodní desky, mm/palce	900/35,4		Šířka včetně nástavců 2x75 mm	700/27,6
				Šířka včetně nástavců 2x150 mm	850/33,5

# Prohlášení o shodě

## ES Prohlášení o shodě

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,  
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní  
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

<b>Popis</b>	<b>Obousměrná hutnicí deska</b>
<b>Značka</b>	Husqvarna
<b>Typ/Model</b>	LG 504
<b>Identifikace</b>	Výrobní čísla od roku 2022 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy  
EU:

<b>Směrnice/předpis</b>	<b>Popis</b>
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“

a že byly použity následující harmonizované normy  
nebo technické údaje:

Oznámený subjekt: Společnost 0404, RISE SMP  
Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07  
Uppsala, Sweden obdržela osvědčení o shodě se  
směrnicí rady 2000/14/ES, postup posouzení shody:  
Dodatek VI, úplná kontrola kvality.

Informace o emisích hluku se nacházejí v části  
*Technické údaje na strani 19.*

Partille, 2020-02-25



Martin Huber

Ředitel výzkumu a vývoje, betonové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci





[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Původní pokyny



1140392-90

Rev. B



2024-04-18